

**Soalselidik
STRATEGI KOMUNIKASI DALAM KALANGAN PELAJAR BAHASA ARAB
DI JAKARTA**

Assalamualaikum,

- Soal selidik ini dibentuk untuk mendapatkan maklumbalas tentang strategi Komunikasi bahasa Arab dalam kalangan pelajar Kolej Di Jakarta.
- Anda dipohon menjawab semua soalan dengan ikhlas agar dapatan kajian ini dapat memberikan gambaran sebenar mengenai strategi Komunikasi yang benar.
- Anda akan diberikan arahan selanjutnya untuk menjawab soal selidik ini.
- Segala maklumat yang diberi akan dirahsiakan dan hanya angka-angka umum sahaja akan dianalisis dan digunakan bagi tujuan penyediaan laporan.
- Kerjasama anda melengkapkan soalselidik ini adalah amat dihargai

Terima Kasih

Bahagian A : Demografi

Arahan: Sila tandakan (✓) pada jawapan yang anda pilih.

BIL	SOALAN	JAWAPAN	KOD
1	Jatina :	(1). Lelaki (2). Perempuan	
2	Bangsa :	(1). Indonesia (2). lain-lain:	
3	Umur :	(1). 12-14 tahun (2). 15-16 tahun (3). 17-18 tahun	
4	Tempat Lahir :	(1). Kota (2). Kampung	
5	Pekerjaan:	(1). Bapak..... (2). Ibu.....	
6	Anda sekarang belajar di tahun berapa?	(1). Ke-1 (2). Ke-2 (3). Ke-3 (4). Ke-4	
7	Anda memilih aliran bahasa Arab kerana	(1). Minat sendiri (2). Dorongan orang tua (3). Paksaan orang lain	

Bahagian B-D

Arahan:

Tandakan respon anda bagi pernyataan berikut mengikut skala yang diberikan iaitu:

(1) AMAT TIDAK SETUJU (2) TIDAK SETUJU (3) KURANG SETUJU (4) SETUJU (5) AMAT SETUJU

Bulatkan hanya **SATU** nombor yang berkaitan.

BIL	KENYATAAN	SKALA					KOD
1	Saya berminat belajar bahasa Arab	1	2	3	4	5	
2	Saya selalu aktif mengikuti kegiatan ekstrakurikuler kolej	1	2	3	4	5	
3	Bahasa Arab adalah mata pelajaran yang mudah dipelajari	1	2	3	4	5	
4	Mempelajari bahasa Arab penting untuk memahami al-Qur'an	1	2	3	4	5	
5	Selain untuk memahami al-Qur'an, bahasa Arab perlu sebagai bahasa kedua	1	2	3	4	5	
6	Sebelum mempelajari bahasa Arab di kolej ini, saya mempelajari di tempat lain	1	2	3	4	5	
7	Guru saya memberi petunjuk cara mempelajari bahasa Arab dengan teratur	1	2	3	4	5	
8	Saya diberi peluang untuk mengambil bahagian dengan aktif dalam aktiviti pembelajaran bahasa Arab di dalam kelas	1	2	3	4	5	
9	Guru saya memberi petunjuk supaya saya menggunakan apa saja strategi yang sesuai sekiranya saya menghadapi kesulitan semasa belajar bahasa Arab	1	2	3	4	5	
10	Saya selalu mengelak bercakap dalam bahasa Arab jika saya tidak faham maksudnya	1	2	3	4	5	
11	Saya selalu diam ketika saya tidak ingat kosa kata dalam percakapan bahasa Arab	1	2	3	4	5	
12	Saya mengelakkan topik percakapan ketika saya tidak faham perkataan bahasa Arab yang sesuai	1	2	3	4	5	
13	Jika saya tidak mengingat perkataan yang betul, saya meniggalkan mesej atau berhenti berbual	1	2	3	4	5	
14	Ketika saya menghadapi kesulitan bercerita dalam bahasa Arab saya menggugurkan cerita itu	1	2	3	4	5	
15	Saya berusaha meneruskan perbualan walaupun saya merasa takut menggunakan bahasa Arab	1	2	3	4	5	
16	Jika saya tidak dapat berpikir tentang satu perkataan bahasa Arab, saya akan gunakan perkataan atau rangkaian kata lain	1	2	3	4	5	

	yang membawa maksud yang sama						
17	Saya selalu mencatat istilah-istilah bahasa arab yang sama dalam fonetik	1	2	3	4	5	
18	Saya selalu menciptakan kata baru ketika saya kehilangan kosa kata dalam percakapan	1	2	3	4	5	
19	Saya selalu menggunakan punggutan bahasa arab dalam bahasa Indonesia ketika mengalami kesulitan dalam berbual	1	2	3	4	5	
20	Saya merasa senang menggunakan perkataan berbelit-belit untuk menjelaskan suatu konsep yang tidak diketahui ketika berbual	1	2	3	4	5	
21	Saya menghuraikan kosakata yang sulit di fahami oleh pendengar dengan jelas supaya mereka faham	1	2	3	4	5	
22	Ketika saya kehilangan idea sewaktu bertutur dalam bahasa Arab saya menukar kod dari bahasa Indonesia kebahasa Inggeris	1	2	3	4	5	
23	Saya selalu menggunakan beberapa bahasa ketika saya bercakap dengan kawan	1	2	3	4	5	
24	Saya selalu memasukkan bahasa Ibunda ketika saya bercakap supaya percakapan berjalan lancar	1	2	3	4	5	
25	Saya lebih senang aktiviti terjemahan dalam kelas	1	2	3	4	5	
26	Semasa bertutur saya berfikir dalam bahasa Indonesia dulu lalu terjemahkan kedalam bahasa Arab	1	2	3	4	5	
27	Saya selalu membuat suatu topik percakapan dalam bahasa Indonesia kemudian saya terjemahkan dalam bahasa Arab	1	2	3	4	5	
28	Saya selalu membawa kamus bahasa Arab setiap kali berkomunikasi	1	2	3	4	5	
29	Saya selalu mencatat perkataan yang belum pernah saya dengar	1	2	3	4	5	
30	Ketika saya kehilangan idea sewaktu bertutur bahasa Arab, Saya meminta bantuan orang yang lebih faham	1	2	3	4	5	
31	Saya selalu menunjukkan mimik muka dihadapan pendengar apabila saya menghadapi masalah dalam percakapan	1	2	3	4	5	
32	Saya selalu menggunakan nota ketika saya tidak tahu kosa kata bahasa arab untuk menyampaikan maksud	1	2	3	4	5	
33	Saya merasa senang menggunakan isyarat dalam komunikasi ketika saya kehilangan perkataan bahasa Arab	1	2	3	4	5	
34	Jika saya terlupa perkataan bahasa Arab semasa bercakap, saya menggunakan isyarat	1	2	3	4	5	
35	Jika saya tidak tahu istilah telepon bimbit dalam bahasa arab saya mengangkat tangan dan menggayakannya	1	2	3	4	5	
36	Saya senang menggunakan mimik muka ketika saya tidak tahu kosa kata percakapan dalam kelas	1	2	3	4	5	
37	Ketika saya tidak dapat meneruskan perbincangan dalam bahasa arab saya tersenyum kepada pendengar	1	2	3	4	5	
38	Ketika saya ditanyak oleh guru dengan bahasa Arab dan	1	2	3	4	5	

Lampiran B:

TRANSKRIPSI AKTIVITI LISAN
Bahagian Menghuraikan Gambar dan Percakapan

1. وهذا/ هذه الخريطة
2. وهذه الصورة يعني الطائرة تطلق أو تطير
3. وهذه الطائرة كبط
4. وهذه /التأشيرة للدخول والخروج في البلاد
5. / _____ يعني الطائرة كبط في المطر
6. وهذه العمارات الشاحقة في المطر يعني
7. وهما / _____ / _____
8. ثم / _____
9. ثم _____ مجموعة من أطعمة
10. _____ مجموعة من الخضروات
11. _____ البحري يعني
12. ثم هذا / _____
13. أيّ سمك هذا (())
14. / _____ الصور يعني _____
15. _____
16. ثم هذا / _____

17. هذه _____
18. ... إلى... إلى _____
19. _____
20. ... / في _____
21. _____
22. ... / _____
23. ثمَّ بـ / في هذا البلاد أين سترجع
24. ... نذهب إلى السَّعوديّة
25. ثم سأذهب كذلك إلى / إلى كشمير
26. ... وإنشاء الله في /
27. الذي يتعلق بهذه الرحلة . _____
28. الحوائج إلى الطعام والشراب قبل سفر _____
29. نحتاج إلى إلى _____
30. سنشتري في _____
31. / في _____
32. في (...) _____
33. ثمَّ أين / _____
34. / _____
35. _____
36. / :: الحاسب العالي _____
37. الحاسب العالي / _____
38. لأنَّ نحتاج // _____
39. / نتفق لهذه الرّحلة فإن شاء الله في أسبوع القادم نذهب معا
40. في مطعم جيّد يعني ، ولذيذ _____ ، في جانب المعهد

... في سمك يعني،41
في الابتكار (menunjuk gambar)...	.42
/	.43
/	.44
اسمه سمك " ، وهذا يعني مثل سمك "	.45

TERJEMAHAN AKTIVITI LISAN Bahagian Menghuraikan Gambar dan Percakapan

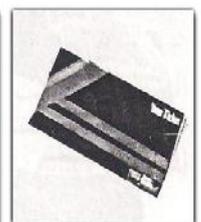
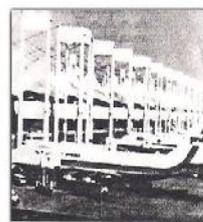
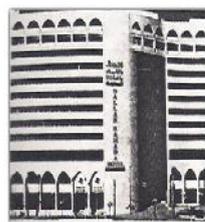
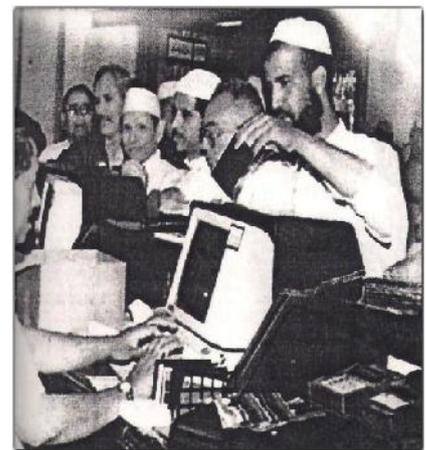
1. Dan ini...ini peta
2. Gambar ini maksudnya menunjukkan pesawat yang sedang lepas landas
3. Dan ini pesawat sedang landing
4. Dan/visa untuk masuk dan keluar dalam negeri
5. Dan ini/pesawat landing di bandara
6. Dan ini adalah gedung yang berada di / Bandara
7. Dan mereka berdua/menyiapkan/makanan makanan untuk keluarganya/ keluar berdua
8. Kemudian/ini adalah gambar beberapa makanan tetapi saya mengakui tidak tahu nama makanan ini... (*tertawa*).
9. Dan/ini adalah kumpulan daripada beberapa makanan
10. Ini/adalah sekumpulan sayur-sayuran
11. Dan ini ikan ikan laut
12. Kemudian ini juga ikan, saya tidak tahu dari jenis apa...(menunjuk gambar)
13. Ikan apa ini ?...(meminta bantuan)
14. Yang ini/saya tidak tahu kerana gambarnya tidak jelas

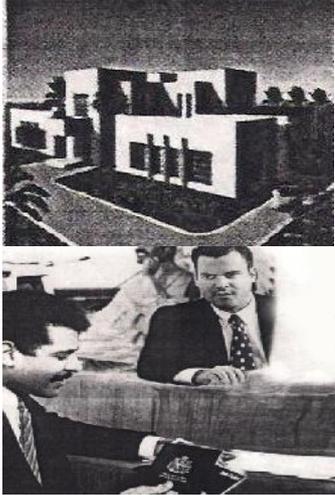
15. Saya tidak tahu dari jenis apa ini
16. Kemudian ini / saya tidak tahu juga / daripada jenis apa...
17. Liburan musim panas ini liburan ini anda nak pergi kemana
18. (...)saya nak pergi jalan-jalan(...)ke...ke Malaysia
19. Apakah anda ingin menemaniku ?
20. (...)kita akan berangkat/minggu hadapan
21. Kita akan pergi kesana dengan pesawat
22. Jikalau minggu-minggu ini...minggu...hari...atau hari-hari
23. Setelah liburan di/negeri ini anda nak pergi kemana
24. ...setelah dari dari Malaysia kita akan pergi ke Saudi
25. Kemudian saya nak pergi pula ke...Kashmir
26. ...Insya Allah dalam/dua hari
27. Sesuatu yang berkenaan dengan perjalanan ini sudah siap
28. Pasti, menyiapkan sebahagian sebahagian yang diperlukan berupa makanan dan minuman sebelum perjalanan
29. Kita perlu perlu wang sahaja
30. Kita beli di jalan jalan ya..
31. Dari /airport mana
32. Di (...) ya sahaja (*meninggalkan topik*)
33. Disana/ anda duduk dekat mana ?
34. Mana yang lebih baik/hotel atau apartement
35. Lebih baik Apartement karena karena ia lebih murah
36. Dan/dan jangan lupa, apakah anda : : mempunyai laptop
37. laptop/ saya tidak punya
38. Kerana kita perlu // segala sesuatu

39. Kalau / kita sepakat dengan perjalanan ini, insyallah kita akan berangkat minggu hadapan
40. Disamping pondok ada restoran yang bagus dan makananya enak sangat sangat
41. Ada beberapa jenis ikan disana...
42. Saya menemukan ini (*menunjuk gambar*) di brosur.
43. Semua /semua makanan ada disana
44. Ini/ ikan di dalamnya
45. Namanya, ikan bandeng dan ini namanya ikan kakap

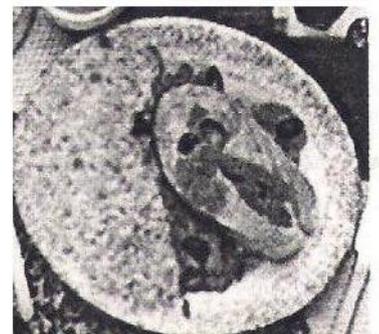
Lampiran C:

AKTIVITI LISAN: A1-A2
Bahagian Menghuraikan Gambar dan Percakapan





AKTIVITI LISAN: B1-B2
Bahagian Menghuraikan Gambar dan Percakapan





Lampiran D:

GAMBAR AKTIVITI SOAL SELIDIK
Bahagian Responden Mengisi Borang Aktiviti Soal Selidik



GAMBAR AKTIVITI SOAL SELIDIK
Bahagian Responden Mendengarkan Arahan Aktiviti Lisan



GAMBAR PENKAJI
BERSAMA PENGETUA DAN TIMBALAN DEKAN LIPIA



GAMBAR LIPIA

